

تحليل نصوص كتاب العصري في تعليم اللغة العربية  
لـلصف الثاني عشر بمدرسة المحمدية العالية

**Abdul Ghofur**

Universitas Hasyim Asy'ari Indonesia

[abdulghofurpba@gmail.com](mailto:abdulghofurpba@gmail.com)

*Abstract*

Arabic textbook study is crucial since the material they provide may impact students' knowledge and the way they learn. When examining Arabic textbooks, it is important to consider the context of their use, the learning objectives, and if the subject matter is compatible with the relevant curriculum.. In addition, aspects such as clarity of explanation, completeness, and relevance of the material to students' needs also need attention. By conducting a comprehensive analysis of textbooks, it is hoped that it can help teachers and students in the learning process and improve the quality of education. The Madrasah Curriculum, which the Minister of Religion of the Republic of Indonesia released in 2013, is the basis for the Class XII Arabic textbooks created by MPDM Muhammadiyah, and it is the subject of research in this thesis. The National Education Standards Agency (BSNP) introduced four criteria for evaluating books: content, presentation, language, and graphics. These criteria may be used to evaluate good Arabic language books.

This study employs a qualitative methodology and falls under the category of literature research (library research). Techniques for documentation are used to carry out the gathering procedure. In contrast, the author's method of data analysis for this study is content analysis.

The findings demonstrated that the Arabic language textbooks for class XII Madrasah Aliyah created by MPDM Muhammadiyah were suitable for use as textbooks in schools because from the perspective of content feasibility, textbooks were known to be included in the category of sufficiently feasible, from the perspective of presentation feasibility, textbooks were known to be included in the less feasible category, and from the perspective of language feasibility, this textbook was known to be. **Keywords:** *Textbooks, Content Analysis, Book Eligibility.*

*Abstrak*

kajian tentang buku ajar berbahasa Arab sangat penting karena isi materi yang terdapat di dalamnya dapat mempengaruhi proses pembelajaran dan pemahaman siswa. Dalam melakukan analisis buku ajar berbahasa Arab, perlu diperhatikan konteks penggunaannya, tujuan pembelajaran, serta kesesuaian antara materi dengan kurikulum yang berlaku. Selain itu, aspek-aspek seperti kejelasan penjelasan, kelengkapan, serta relevansi materi dengan kebutuhan siswa juga perlu diperhatikan. Buku ajar bahasa Arab kelas XII dari MPDM Muhammadiyah disusun sesuai dengan Kurikulum Madrasah yang dikeluarkan oleh Menteri Agama Republik Indonesia tahun 2013, dan diharapkan dapat membantu guru dan siswa dalam proses pembelajaran dan meningkatkan kualitas pendidikan, yang penulis jadikan sebagai objek kajian dalam skripsi ini. Sedangkan Buku bahasa Arab yang baik dapat dinilai dari empat aspek penilaian buku yang digagas oleh Badan Standar Nasional Pendidikan (BSNP), yakni aspek isi, penyajian, bahasa, dan kegrafikan.

Penelitian ini merupakan jenis penelitian literatur (library research) dengan menggunakan pendekatan kualitatif. Proses pengumpulan yang dilakukan dengan teknik dokumentasi. Sedangkan analisis data yang penulis gunakan dalam penelitian ini adalah analisis isi (content analysis).

Hasil penelitian menunjukkan bahwa buku ajar bahasa Arab Madrasah Aliyah kelas XII yang disusun oleh MPDM Muhammadiyah ini layak untuk digunakan sebagai buku ajar disekolah, karena dari aspek kelayakan isi diketahui bahwa buku ajar termasuk dalam kategori cukup layak, dalam aspek kelayakan penyajian diketahui bahwa buku ajar termasuk dalam kategori kurang layak, dalam aspek kelayakan bahasa diketahui bahwa buku ajar ini termasuk dalam kategori layak sekali, dan dari aspek kelayakan kegrafikan pada buku ajar ini diketahui bahwa buku ajar ini termasuk dalam kategori yang cukup layak.

الكتب المدرسية تعتبر وسيلة هامة في عملية التعلم، حيث توفر مصادر مهمة للطلاب لفهم المفاهيم والمعلومات المطلوبة في المواد الدراسية. تحتوي الكتب المدرسية على شروح وتفسيرات مبسطة للمفاهيم والمعلومات الأساسية في المادة الدراسية، وتشمل أيضًا مجموعة من التمارين والأسئلة التي تساعد الطلاب على فهم الدروس بشكل أفضل وتدريبهم على تطبيقها<sup>1</sup>. وتشكل الكتب المدرسية جزءًا هامًا من المناهج الدراسية في المدارس والجامعات، حيث تكون مصدرًا رئيسيًا للمعرفة والمعلومات التي يحتاجها الطلاب لتحقيق النجاح في الدراسة. وعلاوة على ذلك، يمكن استخدام الكتب المدرسية في المنازل كمرجع للمراجعة والتدريب على المواد الدراسية، مما يساعد الطلاب على تحسين مستواهم الأكاديمي والتحضير للاختبارات والامتحانات. المواد التدريسية أيضا تلعب دورًا هامًا في التنفيذ التعليمي، حيث توفر المعلومات والمفاهيم الأساسية التي يحتاجها الطلاب لتحقيق الأهداف الأكاديمية. وباستخدام المواد التعليمية الملائمة، يمكن للمعلم تحسين جودة التعليم وتحقيق أهداف التعلم بشكل أفضل<sup>2</sup>.

وعلاوة على ذلك، يمكن استخدام تقنيات التعلم الإلكتروني لصنع مواد تعليمية مبتكرة ومتفاعلة، تساعد على توفير تجربة تعليمية شاملة ومثيرة للاهتمام للطلاب. ويمكن تصميم المواد التعليمية بشكل مستمر وتحديثها بما يتناسب مع التغيرات والتطورات في المناهج الدراسية والتكنولوجيا التعليمية، يتم استخدام الكتاب المدرسي كمصدر رئيسي للتعلم في وحدات التعليم بموجب اللائحة الصادرة عن وزير التربية والتعليم والثقافة في إندونيسيا. وتهدف هذه الوحدات إلى تحقيق الكفاءات الأساسية والمتقدمة للطلاب. وتم تعيين وزارة التعليم والثقافة لضمان استخدام هذه الكتب المدرسية في الوحدات التعليمية. ومن خلال هذا الإجراء، يمكن توحيد المناهج التعليمية والتأكد من توفير مصادر التعلم اللازمة للطلاب في جميع أنحاء البلاد<sup>3</sup>.

قضي الكتاب المدرسي جيدا من أربعة وجوه تقويم الكتاب التي قضه هيئة المعايير التربوية الوطنية "BSNP" هي وجه المحتوى ووجه التقديم ووجه اللغات ووجه رسوم البيانات. 4. المحتوى في الكتاب المدرسي هو الشرح التفصيلي من الكفاءة التربوية. المقومون في الكفاءة مثل معيار الكفاءة (SK) والكفاءة الأساسية (KD) ومؤشر تحقيق الكفاءة ولا بد الموضوع منضوورصريجي في الكتاب المدرسي<sup>5</sup>.

تحليل الكتاب المدرسي للغة العربية يعد خطوة هامة في تقييم جودة المحتوى الذي يتم تقديمه للطلاب، وتحسين الأداء التعليمي وتحسين جودة التعليم. ويمكن تحليل الكتاب المدرسي من خلال النظر في العناصر التالية: ١. الهدف من الكتاب المدرسي والأهداف التعليمية المحددة فيه. ٢. الترتيب التسلسلي للمواد والدروس المعروضة في الكتاب المدرسي. ٣. التوزيع الزمني للمواد والدروس المعروضة في الكتاب المدرسي. ٤. محتوى الكتاب المدرسي من حيث صحته ودقته، واستجابته لاحتياجات الطلاب. ٥. تصميم الكتاب المدرسي من حيث تناسبه مع الأعمار ومستوى الطلاب. ٦. وجود مواد

<sup>1</sup> Zahra Atikah Mappiara, dkk, "Analilisis Bahan Ajar dalam Buku Teks Siswa Madrasah Tsanawiyah Kelas VII", Jurnal Pendaiss, 1, (2020), hal. 2

<sup>2</sup> لطلبة امعهد احلكم (SYSTEM ONE IN ALL) محمد ظيف. "الكتاب التعليمي ملادة اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة

(2019) مالنح. "يف جملة التسقوفة قسم اللغة العربية. رقم. ١. الصوت. ١٨

<sup>3</sup> Peraturan Menteri Pendidikan Dan Kebudayaan Republik Indonesia, Nomor 8, 2016.

<sup>4</sup> Sutri Ramah dan Miftahur Rohman, "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kurikulum 2013", Arabiyatun: Jurnal Bahasa Arab, 2 (2018), hal. 144

<sup>5</sup> Moch. Fahmi Abdulaziz, dkk, "Analisis Isi (Content Analysis) Buku Sekolah Elektronik (BSE) Pelajaran Pendidikan Jasmani Olahraga dan Kesehatan SMP Kelas VIII di Kota Semarang. Program Studi Pendidikan Olahraga", Program Pascasarjana, Journal Of Physical Education And Sports, 2014, hal. 2.

إضافية مثل التمارين والأسئلة التي تساعد الطلاب على التدريب على الموضوعات المعروضة في الكتاب المدرسي. تحليل الكتاب المدرسي يساعد المعلمين والمسؤولين التعليميين في تحديد نقاط القوة والضعف في المناهج التعليمية، وتحسين الأداء التعليمي وتحسين جودة التعليم. كما يساعد في تحديد احتياجات الطلاب وتوفير الموارد اللازمة لتلبية هذه الاحتياجات وتحسين النتائج التعليمية.

بعد الشرح المذكور، الدراسة تحليل الكتاب المدرسي اللغة العربية لابد منه. لهذا، سيبحث الباحث عن تحليل الكتاب التعليمي وهو كتاب العصري في تعليم اللغة العربية للصف الثاني عشر بمدرسة المحمدية العالية. لوصف استحقاق الكتاب المدرسي من وجه المحتوى ووجه التقديم ووجه اللغات ووجه رسوم البيانات ورجاء لعل هذا البحث يجعل بيانات متكون ومرجع للمدارس في اختيار ويقضي الكتاب المدرسي جيدا ومزية لمتعود على التعليمية.

### منهج البحث

هذا البحث استخدم الباحث مدخل البحث النوعي. وأما نوع البحث فهو البحث المكتبي (library research). البحث المكتبي هو البحث بجمع المعلومات من مصادر المكتبة لينال بيانات البحث. أي هذا البحث المكتبي لأحدد عمليته إلى مواد التحصيل المكتبية أيضا بدون محتاج لبحث الميدان<sup>٦</sup>. ونعلم إنَّما البحث لا معدوم من مصدر البحث هو وثيقة متنوعة أساسية ونوعية. مصدر أساسي هو مواد الكتابة الذي يكون البحث الأساسي. وإما مصدر نوعي هو مصادر الذي يشرح عن مصدر أساسي كالمجلة والرسالة و الإنشاء<sup>٧</sup> و المصادر الأخر الذي يتعلق بالموضوع. وإنَّما مصادر البيانات مستعمل في البحث غالبا ينقسم إلى قسمين، وهما البيانات الأساسية والبيانات النوعية.

هذا البحث من البحث المكتبي عن جمع البيانات بطريقة الكتابة الوثيقية في البحث المكتبي، فإننا نقصد استخدام مصادر مكتوبة أو مطبوعة لجمع المعلومات التي ستستخدم في صناعة دليل تمهيدي للبحث عن تحليل كتاب كتاب العصري في تعليم اللغة العربية للصف الثاني عشر بمدرسة المحمدية العالية<sup>٨</sup>. فاستخدم هذا البحث تحليل المحتوى. كما قال Weber أن تحليل المحتوى هو منهجية البحث منتفع إلى عملية ليحضر الخلاصة الصحيحة من الكتاب أو الوثائق. وقال Barelson أن تحليل المحتوى هو طريقة البحث لشرح تجريدي ومنهجي في مظهر المواصلات والأخير كما قال Holsti أن تحليل المحتوى هو أي طريقة متعودة ليحضر الخلاصة من جهد الوجد مزية الرسالة المفتعلة بتجريدي ومنهجي.<sup>٩</sup> الشرح الأخير مناسب بهذا البحث.

### نتائج البحث

أ) تحليل الكتاب "تعليم اللغة العربية" للصف الثاني عشر  
١. استحقاق المحتوى

وأما من استحقاق المحتوى الذي حلَّه الباحث احتوى على بعض وجه فرعي هو موافقة المواد و دقة المواد ومتأخر المادة و مناسبة بالثقافة و التدريبات والتقويم والتخصيب. في وجه موافقة المواد، تعتبر المواد الموجودة في الكتاب مناسبة وتحتوي على جوانب فرعية مثل موافقتها لمتطلبات الثقافة والتدريبات والتقويم والتخصيب. ويتميز الكتاب بالمواد الكاملة والمناسبة. يشير الكتاب إلى الأبعاد الروحية والاجتماعية والمعرفية، وتم استخدام المواد المناسبة في

<sup>6</sup> Mestika Zed, Metode Penelitian Kepustakaan, (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2008), hal. 2

<sup>7</sup> Amir Hamzah, Metode Penelitian Kepustakaan "Library Research", (Malang: Literasi Nusantara, 2020), hal. 58  
8, hlm. 107

<sup>9</sup> Lexy, Metodologi Penelitian Kualitatif, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014) hal, 220

الفصول الأساسية والمواد القياسية. يتميز الكتاب بوجود مجموعة من المواد التي تعزز مهارات الاستماع والحوار والقراءة والكتابة. ومع ذلك، يلاحظ أنه لا توجد مواد محددة لتعزيز مهارة الاستماع، ويفضل استخدام نصوص الحوار أو القراءة لتحسين هذه المهارة. الكتاب يتميز بوجود عمق في المواد، ويقدم تنمة للدروس بناءً على مدة التعلم. ولكن في هذا الكتاب، ليس هناك المواد المعيّنة الخاصة لترقية مهارة الإستماع. المواد لمهارة الإستماع تستخدم نصّ الحوار أو القراءة. وفي هذا الكتاب يوجد أنّ جودة المواد ومدى ملائمتها لأهداف التعلم وتعزيز المهارات المختلفة. قد يكون من المفيد أيضاً إجراء مراجعة للكتاب الأصلي وتقييمه بمزيد من التفصيل والتأكد من تحقيق الأهداف المطلوبة فيه.

من وجه دقة المواد لهذا الكتاب أنه يتمتع بدقة القواعد وتطبيقها بشكل مناسب في الجوانب الصوتية والصرفية والنحوية والمعنوية والمعجمية. وبشكل عام، تم اختيار المصطلحات والمفردات بدقة ومناسبة في الكتاب. استخدام المصطلحات والمفردات المناسبة يساهم في إنشاء علاقات فهم متسقة وسلسة. أما بالنسبة لدقة الصور التوضيحية في الكتاب إنها مناسبة جداً. فإن استخدام الصور التوضيحية التي تناسب الموضوع وتسهل الفهم يعزز تجربة القراءة ويسهم في التواصل البصري والتوضيحي للمفاهيم المعقدة.

من وجه متأخر المادة، يمكن أن نلاحظ أن المواد المعروضة في الكتاب قد لا تكون متطورة بما يكفي في تطوير اللغة العربية. على الرغم من أن قواعدها قد تكون ملائمة لتطوير اللغة العربية واستخدام العربية الفصحى، إلا أن المواد تركز بشكل كبير على الموضوعات القديمة وقد لا تعكس بشكل كافٍ التطورات الحديثة في اللغة العربية. من الناحية الأخرى، يبدو أن المواد والأمثلة المقدمة في الكتاب مناسبة. على سبيل المثال، في الدرس الأول تتناول الكتاب الحضارة الإسلامية وتسلط الضوء على إسهام العلماء المسلمين المتقدمين في العلوم والاكتشافات. يبدو أن البيانات المقدمة عن هذا الموضوع صحيحة وموثوقة.<sup>10</sup> أما بالنسبة لواقعية الصور التوضيحية في الكتاب، فيبدو أنها أقل مناسبة. قد يكون هناك العديد من الصور التوضيحية التي تكون غير واقعية وتأخذ شكل كرتوني (cartoon)، في حين تكون الصور الواقعية أقل في العدد.

واستخدام المثل والقضية في الكتاب قد يكون أقل مناسبة، حيث لم تشمل إلا ثلاثة أمثلة وقضية، وكلها تتعلق بالعلاقة الإندونيسية-العربية. قد يكون من الأفضل توفير مزيد من الأمثلة والقضايا التي تغطي مجالات متنوعة لتعزيز التفاعل والتفاعلية في الكتاب. أما بالنسبة للمراجع في الكتاب، فقد تبدو أقل مناسبة حيث تشير إلى أن الكتب المستشهد بها تمت طباعتها قبل أكثر من 11 سنة من سنة طبع الكتاب المدرسي. قد يكون من الأفضل توفير مراجع أحدث ومحدثة لضمان توفر المعلومات الأكثر حداثة وصحة.

من وجه مناسبة بالثقافة، يبدو أن احتواء الموضوع في الكتاب قد يكون أقل مناسباً من حيث تنوع المواضيع الثقافية المعروضة. وفعلاً، تشير إلى أن هناك ثلاثة مواضيع متعلقة بالثقافة العربية وهي الموضوع عن الحضارة الإسلامية في الدرس الأول، ومن رجال الإسلام (البخاري وابن سينا) في الدرس الثالث، والبحث عن الخالق في الدرس الخامس، ولا يتضمن المزيد من المواضيع المتعلقة بالثقافة الإندونيسية. يمكن أن يكون من الأفضل توفير تنوع أوسع للمواضيع الثقافية لتعزيز التعرف على ثقافات مختلفة وتعزيز التفاهم الثقافي بين الطلاب

<sup>10</sup> Muhammad Gharib Gaudah, 147 Ilmuan Terkemuka Dalam Sejarah Islam, (Al-Kautsar), hal. 88, 138, 204, 248, 392.

من وجهة التدريب والتقويم، يبدو أن تدريب التقوية في الكتاب مناسب وشامل، حيث يتضمن تدريب القواعد والتدريب بالنمط والتدريب الاتصالي. وهذا يعزز فهم القواعد اللغوية وتطبيقها في الاتصال الفعلي. والتدريب بالنمط غير موجودين في الدرس الرابع والخامس. من جهة التقويم، يشير إلى أن تقويم الكفاءة في الكتاب مناسب جدًا، حيث يتم تقديم تقويم الكفاءة في نهاية كل درس وفي نصف السنة. ويعتبر ذلك جيدًا لقياس كفاءة الطلاب في المواد التي تم تدريسها. يعكس هذا النهج اهتمامًا بتقييم التحصيل العلمي ومراقبة تقدم الطلاب. من وجهة التخصيب، يلاحظ أنه في الكتاب لم يتم توفير مواد تخصيب للمفردات والقواعد والمهارات. يمكن أن يكون من الأفضل تضمين نشاطات إضافية لتخصيب المفردات وتعزيز فهم القواعد وتنمية المهارات اللغوية الأساسية لدى الطلاب.

على العموم استحقاق المحتوى في الكتاب لائق للاستخدام في المدرسة كالمادة التعليمية. أن المواد في الكتاب تتمتع بالتنوع والعمق والدقة، مع استخدام مصطلحات عربية صحيحة تعزز الفهم اللغوي. الأشياء التي تحتاج إلى الإهتمام هي قلة العنصر الإندونيسي، وعدم مواد التخصيب في هذا الكتاب.

## ٢. استحقاق التقديم

وأما من استحقاق تقديم الكتاب الذي حلّله الباحث احتوى على بعض وجه فرعي وهم طريقة التقديم والمصاحبة في التقديم وطريقة العرض في مادة التعلّم والإلتحام والتناسق في طريق الفكر. وأما في وجه طريقة التقديم، يبدو أن هناك تماسكًا في نظام العرض حيث تتماشى المقدمة والمواد والتدريبات في كل فصل. ولكن، يشير لي ما ذكرته بأن المواد المستخدمة في مهارة الاستماع قد تم استخدامها من مهارتي الكلام والقراءة بأنها ليست مناسبة. هذا قد يؤثر على تنوع وفاعلية تعلم الطلاب في مجال المهارة الاستماعية. بالإضافة إلى ذلك، فإن تناسق العرض وتوازن المواد بين الأبواب يعد من جوانب التحسين المهمة. من الواضح أن توازن الصفحات والصور التوضيحية في الأبواب قد يكون غير متوازن. يمكن أن يؤثر هذا على انسيابية وتوازن تجربة الطلاب في قراءة الكتاب وفهمه بشكل أفضل. عند مراجعة وتحسين الكتاب، ينبغي أن يتم النظر في تعزيز تماسك النظام العام للعرض وضمّان تنوع المواد وتوازنها في جميع المهارات المختلفة. يعد هذا جزءًا مهمًا من تحسين تجربة التعلم للطلاب.

وإما النظام في الأبواب هذا الكتاب مناسب. يبدو أنه يوجد تماسك في هذا النظام حيث تتواجد المقدمة والمهارات اللغوية والتدريبات في كل فصل. هذا يعزز التنظيم والهيكلية الجيدة للمحتوى. ويوجد في هذا الكتاب متنوعة التدريبات. في كل الباب متنوعة التدريبات وأكثر من نوعان. مناسبة جدًا.

من وجه المصاحبة في التقديم، تم العثور على تعريف الكلمة في هذا الكتاب ليكون غير مناسب من منظور المرافق في المقدمة. لأنني لم أتمكن على الفور من تحديد الغرض من هذا الكتاب أو استراتيجية التعلم. في هذا الكتاب، لا تحتوي المقدمة ولا الفصل الأول على شرح موجز. يفتقر هذا الكتاب إلى مسرد للمصطلحات وقائمة بالترجمات إلى العربية والإندونيسية. ومع ذلك، فإن الفهرس الموجود في هذا الكتاب مفيد جدًا. يرجع ذلك إلى حقيقة أن رقم الصفحة التي توجد عليها الكلمات المهمة مدرج بعد الكلمات المهمة. قائمة المراجع الواردة في هذا الكتاب مناسبة بعد ذلك. لأن استخدام النظام المعمول به لا يسمح لكتابة المراجع. ومع ذلك، فإن جميع الأجزاء جاهزة للتثبيت. لا يحتوي هذا الكتاب على أي محتوى صوتي.

من وجه طريقة تقديم مادة التعلّم، يعدّ التعلّم القائم على النشاط (الإشترائي - التفاعلي) طريقة تعليمية مناسبة جدًا في هذا الكتاب، من منظور كيفية تقديم المواد التعليمية. نظرًا لتنوعها، تعدّ المواد مفيدة للتمرين أو الأنشطة التي تساعد الطلاب على أن يصبحوا أكثر استقلالية. في هذا الكتاب، هناك عنصر أقل ملاءمة لدفع الطلاب للمشاركة في التعلّم. لأنّ محتوى الدرس الرابع، الذي يغطّي "الأعياد في الإسلام"، تمّ تطويره فقط استجابةً لحادثة اجتماعية أو محلية تتعلق بالطلاب. يتم استخدام الأمثال والرسوم التوضيحية المحلية كأمثلة وأمثلة في هذه الدورة (التي تتعلق بحياة الطلاب).

فكرة تشجيع الطلاب على التفكير النقدي والإبداعي والابتكار أقل ملاءمة في هذا الكتاب. لأنّ كثير من المواد والصور التوضيحية والأمثلة لا تحثّ على التفكير الإبتكاري. وأما المواد التي حثّت على التفكير النقدي موجود في كثير من الأبواب. المثال: ذكر المفردات وفهم النصّ والتطبيق والتحليل والتقويم في كثير من التدريبات. نظرًا لأنّ معظم الصور ضبابية عند طباعتها، فإنّ هذا الكتاب لا يشجع التفكير النقدي أو الإبداعي أو المبتكر. يحتوي هذا الكتاب على عناصر مناسبة لكل من المنهج العلمي والعناصر الثقافية. لأنّ الكفاءة المعيارية (التي مثلت موضوعات الفصول) في بداية الكتاب مثلت بعض أنشطة المدخل العلمي في مواضيع متنوعة.

يعتبر الارتباط بين الفصول والفصول الفرعية وال فقرات في هذا الكتاب أقل ملاءمة من حيث الترابط والاتساق في مسار الفكر. في هذا الكتاب، تفتقر المواد التي تربط الفصول والأقسام الفرعية المتقاربة إلى التماسك والتماسك. يقوم هذا الكتاب بعمل رائع في الحفاظ على اتساق معاني الفصول والأقسام الفرعية والفقرات. لأنه أظهر كيف ترابط المعاني وأظهر كيف تدوم المعاني. تفتقر مقدمة هذا الكتاب بشكل عام إلى الجدارة المناسبة. لأنّ العديد من المكونات - مثل قائمة الترجمات إلى العربية والإندونيسية، والمحتوى الصوتي، ومسرد المصطلحات، وغيرها - غائبة عن هذا الكتاب. الأشياء التي تتطلب الانتباه هي عدم وجود محتوى صوتي لصقل مهارات الاستماع، وغياب فهرس للترجمات العربية والإندونيسية، وغياب مسرد للمصطلحات في هذا الكتاب.

### ٣. استحقاق اللغات

وأما من استحقاق لغات الكتاب الذي حلّله الباحثة احتوى على بعض وجه فرعي هو الدقة والإتصالية ومناسبة بالقواعد اللغوية ومناسبة بتطوّر الطلاب. وأما من وجه الدقة، هناك أيضًا الدقة المناسبة جدًا في بناء الجملة في هذا الكتاب. تعكس الجمل في الأقسام منطق النصوص وتشير إلى القواعد النحوية للغة العربية أو تتبعها. أوضحت الجمل الفكرة الواقعية ولكن المجردة. فاعلية الجملة في هذا الكتاب مناسبة. أشارت غالبية المقالات بشكل مباشر إلى الموضوع أو الموضوعات.

من وجه الإتصاليّة، يتبنى هذا الكتاب نظرية اللغة اتصال؛ والدليل على ذلك أن الكتاب يقدم تدريب الحوار حرا بين الطالب و الطالب الآخر وسيساعد به الطلاب في ممارسة مهارة كلامهم. وهذا الكتاب يطبق هذه النظرية في كلّ اللقاء من الدرس كما كتب في دليل المعمّم. على العموم الجمل في هذا الكتاب مناسبة بقواعد اللغة العربية الفصحى. تستخدم النصوص اللغة المعاصرة، واللغة الفصحى، واللغة للمجالات العامة. النصوص تتمتع بدرجة عالية من الصحة النحوية، ولكن وردت مع ذلك غير قليل من الأخطاء اللغوية، منها الأخطاء النحوية و الأخطاء الإملائية، وهي ما يلي:

الكلمة	الخطأ	الصواب	الصفحة
الأول	الأول: لا تكتب الهمزة على الألف	الأول: تكتب الهمزة على الألف	٥

الموظفون / الموظف	الموظف: تكتب الهمزة على الواو	الموظف: لا تكتب الهمزة على الواو	٩/٨
أسرتها	أسرتها: تكتب الهمزة على الألف	أسرتها: لا تكتب الهمزة على الألف	١٣
إلى عَشْرٍ	إلى عَشْرٍ: تكسر مع أنه مجرور	إلى عَشْرٍ: تكسر مع أنه مجرور	١٣
آية	آية: لا تكتب الهمزة على الألف	آية: تكتب الهمزة على الألف	٢٣
أخرى	أخرى: لا تكتب الهمزة على الألف	أخرى: تكتب الهمزة على الألف	١٨
حوالي مائة	مائة: تضمّ مع أنه مضاف إليه	مائة: تكسر مع أنه مضاف إليه	٢٤
الاستعمار	الاستعمار: لا تكتب الهمزة تحت الألف	الاستعمار: تكتب الهمزة تحت الألف	٢٥
أسلم	أسلم: لا تكتب الهمزة على الألف	أسلم: تكتب الهمزة على الألف	٥٩
أنّ	الأول: لا تكتب الهمزة على الألف	الأول: تكتب الهمزة على الألف	٦٨
أشواط	أشواط: لا تكتب الهمزة على الألف	أشواط: تكتب الهمزة على الألف	٦٩

وفقًا لمنظور تنمية الطالب ، فقد تقرر أن اللغة في هذا الكتاب مناسبة لمستوى التطور الفكري للطلاب. يتم تقديم غالبية المواد بلغة مناسبة للتطور الفكري للطلاب. اللغة المستخدمة في هذا الكتاب مناسبة لمرحلة نمو الطلاب الاجتماعي والعاطفي. يتم تقديم معظم المعلومات بلغة مناسبة لمرحلة نمو الطلاب الاجتماعي والعاطفي. بالإضافة إلى ذلك ، يجب أن تكون اللغة مناسبة بالنظر إلى مستوى نمو الطلاب الاجتماعي والعاطفي. يرجع ذلك أساسًا إلى حقيقة أن غالبية المواد معروضة بعبارات متوافقة مع التطور الاجتماعي والعاطفي للطلاب.

على العموم، استحقاق اللغات في هذا الكتاب لائق جدًا لاستخدام في المدرسة كالمادة التعليمية. لأنّ اللغة المستخدمة مناسبة بقواعد اللغة العربية الفصحى.

#### ٤. وجه رسوم البيانات

وأما من استحقاق رسوم بيانات الكتاب الذي حلّله الباحث احتوى على بعض وجه فرعي هو حجم الكتاب وتصميم غلاف الكتاب وتصميم محتوى الكتاب. وأما من وجه حجم الكتاب، حجم هذا الكتاب والمعايير التي وضعها المنظمة الدولية للتوحيد القياسي في توافق تام. النصوص طبعت بجودة جيدة، إلا أن فيها بعض الأخطاء المطبعية اليسيرة، وبيان ذلك ما يلي: (أ) حجم الكتاب: ١٥,٥ سم x ٢٣,٥ سم، وهذا يوافق المعيار الذي وضعه منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (United Nations Educational Scientific and Cultural Organization: UNESCO) لضبط جودة الكتاب. (ب) شكل الغلاف ملون رائع وتصميمه أنيق المظهر. (ج) نوع التجليد: الكتاب متين التجليد. (د) عدد الصفحات والدروس: الكتاب ليس بغليظ ولا رقيق، والدرس فيه ليس بكثير. (هـ) نوع الورق: يتميز ورق الكتاب بنوعية فائقة. (و) نوع الحروف وشكلها وتشكيلها بارز واضح. (ز) إخراج فني: الكتاب واضح الصور والرسوم والبيانات في الصفحات وجميل الألوان والتنسيق يتلاءم مع الأطفال في المرحلة الابتدائية. (ح) أخطاء مطبعية: وقد ذكر في المبحث الثاني الأخطاء الإملائية في الكتاب.

من وجه تصميم النصوص ، النصوص تتمشى مع المنهج المتبع، وقد ذكره المؤلف في مقدمة الكتاب في الصفحة ٢ ، وفيها أهداف عامة وخاصة، وموضوعات، وجانب معرفي وجانب مهاري يعنى مرّن الطلاب على كتابة الخط العربي في كلّ

آخر الدروس. أهداف النصوص تتصف بالتعليمية، وبيان ذلك ما يلي: وضعت للنصوص أهدافها العامة والخاصة، كما في الصفحة ٢، تتوافق أهداف النصوص (العامة والخاصة) مع أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، وهي أهداف تستند إلى المهارات اللغوية الأربع، مثل: زيادة قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عند سماعها، وعلى النطق الصحيح للغة.<sup>11</sup>

النصوص تعالج الأصوات بصورة جيدة، فإنها تهتم بتدريب الطلاب على نطق المفردات وأدائها، وذلك في جميع الدروس، رغم أنها لا تعالج الأصوات الصعبة على الطلاب بالتدرج. النصوص تعالج المفردات بصورة جيدة، والدليل على ذلك ما يلي: يتم تقديم مفردات جديدة بشكل مناسب وكمي ونوعي في كل درس. وهي المفردات عن وسائل النقل و إندونيسيا و المبادئ الخمسة و مطار جوندا و في المطار و أبو بكر و عمر بن خطاب كما ورد في الصفحة ٥، ١٣، ٢٣، ٣٣، ٤٥، ٥٣، ٥٩، ٦٧. تقدم المفردات الجديدة بالوسائل التعليمية بدلا من الترجمة، وهي الصورة، وهذا ورد في كل الدروس. تستخدم النصوص بشكل مناسب ودقيق أشكالا مختلفة من تمارين المفردات.

النصوص تربط المفردات الجديدة السابقة باللاحقة، و تقدم المفردات الجديدة من خلال السياق الموضح، و تهتم بتدريب الطلاب على استخدام المفردات الجديدة. النصوص تعالج قواعد النحو بصورة جيدة، ولكن البحوث لهذه المادة قليلة، فقد يبحث عن صيغ الكلمات و العدد و المعدود و المؤنث و المذكر و الضمائر وهذه كلها يبحث عن حالة الكلمات و ليس لتحليل الكلمات من جهة النحوية. و تجنب الشرح النظري للموضوعات النحوية.

النصوص تعالج مهارة الاستماع بصورة جيدة، فإنها تهتم بتعليم مهارة الاستماع، و تمارين و تدريبات الاستماع تتصف بالصدق، وهذا في جميع الدروس فإن الكتاب يركز على مهارة الاستماع. النصوص تعالج مهارة الكلام بصورة جيدة، فإنها تهتم بتعليم مهارة الكلام، و تقويمها يتم من خلال التمارين و التدريبات المتنوعة و الشائقة، وهذا في جميع الدروس فإن الكتاب يركز على مهارة الكلام. النصوص تعالج مهارة القراءة بصورة جيدة؛ فإن الكتاب استخدم لطلاب المرحلة العالية و يشمل عاما لمهارة اللغوية الأربعة كما ذكر في هدف الكتاب، ولذلك إهتم المؤلف بكتابة نصّ القراءة في كل درس لأنّ هذا الكتاب، لأنّه يرى بأنّ الطلاب العالية لديهم الكفاءة اللغوية من المرحلة قبلها، ودراسة هذه المرحلة ليس إلاّ لنشأة قدرة الطلاب على تطبيق المهارات اللغوية و يحتاج إلى كثرة التدريبات لنصّ القراءة العربية.

النصوص تعالج مهارة الكتابة بصورة جيدة؛ فإن الكتاب استخدم لطلاب المرحلة العالية و يشمل عاما لمهارة اللغوية الأربعة كما ذكر في هدف الكتاب، ولذلك إهتم المؤلف بتدريبات للكتابة في كل درس لأنّ هذا الكتاب، لأنّه يرى بأنّ الطلاب العالية لديهم الكفاءة اللغوية من المرحلة قبلها، ودراسة هذه المرحلة ليس إلاّ لنشأة قدرة الطلاب على تطبيق المهارات اللغوية و يحتاج إلى كثرة التدريبات لكتابة ما يدور في ذهنه بالعربية. النصوص تحتوي على الأنشطة التعليمية، منها التمثيل و اللعبة اللغوية و الأغنية التي تتناسب مع أهداف الدرس، و تشارك الطلاب في التعلم بشكل فعال. لا تشجع النصوص الطلاب على التعلم بأنفسهم، و ليس لديهم واجبات منزلية، و لا يشجعون الطلاب على القراءة على نطاق أوسع، و لا يأتون بمواد إضافية مثل كتيبات التمارين. يتجلى عدم وجود التوجيه التربوي للمعلم في النصوص في صمت المؤلف في مقدمة الكتاب.

علي أحمد مدكور، ورشدي أحمد طعيمة، وإيمان أحمد هريدي، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠)، ص ٦٩.



وبعد حلل الباحث الكتاب المدرسي كتاب العصري في تعليم اللغة العربية للصف الثاني عشر بمدرسة المحمدية العالية يستخلصه الباحث بما يلي :

١. أنّ استحقاق المحتوى في هذا الكتاب المدرسي على العموم لائق، ولكنّ فيه محتاج لمادة عن الثقافة العربية والثقافة الإندونيسية وعلى الأقلّ عن مادة التخصيب في هذا الكتاب. يتطلب الإصلاحي في عدد من المجالات.
٢. تعتبر فائدة التقديم في هذا الكتاب المدرسي أقلّ ملاءمة لأنها تحتوي على العديد من العناصر غير الموجودة في هذا الكتاب ، مثل مسرد المصطلحات والمواد الصوتية وقائمة الترجمات إلى اللغتين العربية والإندونيسية. الأشياء التي تتطلب الانتباه هي عدم وجود محتوى صوتي لصقل مهارات الاستماع ، وغياب فهرس للترجمات العربية والإندونيسية ، وغياب مسرد للمصطلحات في هذا الكتاب. يجب إعادة تنسيقه بعدة طرق.
٣. أنّ استحقاق اللغات في هذا الكتاب المدرسي لائق جدًا. لأنّ اللغة المستخدمة مناسبة بقواعد اللغة العربية الفصحى.
٤. أنّ استحقاق رسوم البيانات في هذا الكتاب المدرسي لائق. الأشياء التي تحتاج إلى الإصلاحي بقلّة الصور الملونة والواقعية.

#### المراجع

- Abdulaziz, Moch. Fahmi dkk. "Analisis Isi (Content Analysis) Buku Sekolah Elektronik (BSE) Pelajaran Pendidikan Jasmani Olahraga dan Kesehatan SMP Kelas VIII di Kota Semarang, Program Studi Pendidikan Olahraga". Program Pascasarjana. Journal Of Physical Education And Sports. 2014.
- Gaudah, Muhammad Gharib. 147 Ilmuan Terkemuka Dalam Sejarah Islam. (Al-Kautsar).
- Hamzah, Amir. Metode Penelitian Kepustakaan "Library Research".(Malang: Literasi Nusantara. 2020).
- Lexy, Metodologi Penelitian Kualitatif.(Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014).
- Mappiara, Zahra Atikah dkk, " Analilisis Bahan Ajar dalam Buku Teks Siswa Madrasah Tsanawiyah Kelas VII". Jurnal Pendais. 1. (2020).
- Mabrurrosi. "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Karya Dr. D. Hidayat". Al-Irfan. 2 (2020).
- Peraturan Menteri Pendidikan and Kebudayaan Nomor 8 Tahun 2016 Tentang Buku Yang Digunakan Oleh Satuan Pendidikan.
- Ramah, Sutri dan Miftahur Rohman. "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kurikulum 2013". Arabiyatun: Jurnal Bahasa Arab. 2 (2018).
- Zed. Mestika Metode Penelitian Kepustakaan.(Jakarta: Yayasan Obor Indonesia. 2008).
- أحمد ظيف. "الكتاب التعليمي ملادة اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة (SYSTEM ONE IN ALL) لطلبة المعهد الحكمة مالانج، جملة التسقوفة قسم اللغة العربية. رقم. ١. الصوت. ١٨ (2019)
- علي أحمد مذكور، ورشدي أحمد طعيمة، وإيمان أحمد هريدي، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠)